Digital Kitchen Scale – User's guide

Digitale Küchenwaage – Gebrauchsanleitung

Cyfrowa waga kuchenna – Instrukcja obsługi

Digitální kuchyňská váha – Uživatelský manuál

Digitálna kuchynská váha – Používateľský manuál

Digitális konyhai mérleg – Használati útmutató

Cântar digital de bucătărie – Manual de utilizare

Bilancia digitale da cucina – Manuale utente

Digitalna kuhinjska vaga – Upute za upotrebu

Дигитална кухненска везна – Ръководство за потребителя

Цифрові кухонні ваги – Посібник користувача

Digitalna kuhinjska tehtnica – Navodila za uporabo

Ψηφιακή Ζυγαριά Κουζίνας – Εγχειρίδιο χρήσης

GymBeam

Dear customer, thank you for purchasing our product. Before putting this device to use, please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

Safety Instructions

1. The product is intended for household use only. It is not intended for commercial use.
2. Children and persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge may only use this appliance if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers.
3. Use this appliance only for weighing food and small items and only as described in this manual.
4. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
5. This product should not come into contact with pets.
6. Use the scale only in a horizontal position and in a place where there is no danger of it tipping over. Keep it at a sufficient distance from heat sources (e.g. stove, stove, fireplace, etc.)
7. Do not expose the scale to direct sunlight, low or high temperatures, or excessive humidity.
8. Handle the scale carefully to avoid damage.
9. Do not disassemble the scale or remove any parts from it, except when you need to replace the batteries.
10. Do not interfere with the internal electrical circuits of the appliance.
11. When storing, do not put anything on the surface of the scale, as it could be damaged this way.
12. If the appliance is to be stored for a long time without use, it is advisable to remove the batteries.
13. The batteries must be inserted with the correct polarity orientation.
14. Discharged batteries must be removed from the device and disposed of in a safe manner.
15. The device contains numerous recoverable or recyclable materials. Once you stop using it, take it to a place designated for the collection of these materials.

Package contents

1. Digital weight
2. AAA batteries (2 pcs.)
3. User's manual

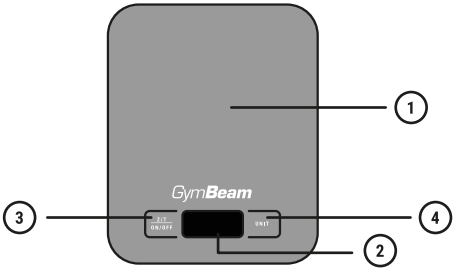
Description of the Appliance

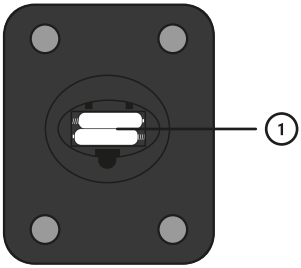
FRONT SIDE

1. Weighing surface
2. Display
3. Z/ T, ON/ OFF button
4. UNIT button

BACK SIDE

1. Battery slot





Technical details & properties

- **Product width:** 14 cm
- **Product length:** 18 cm
- **Product height:** 2 cm
- **Weight:** 210 g
- **Material:** ABS, stainless steel
- **Anti-slip treatment:** yes
- **Maximum load:** 10 kg
- **Weighing precision:** to 1 g
- **Units of measurement:** g / kg / lb / oz / ml
- **Weight measurement indicator:** On an LCD display
- **Tare function:** yes
- **Zero function:** yes
- **Automatic shutdown:** yes (after 3 minutes of inactivity)
- **Manual shutdown:** yes
- **Overload indication:** yes
- **Power source:** 2 AAA batteries (included in the package)

Warning Indicators on the Display

„Lo" batteries are running low
„0_Ld" maximum load exceeded

Buttons

Z/ T Zero/ Tare function
ON/ OFF turns the appliance on and off
UNIT selects displayed units (g / kg / lb / oz / ml)

The Weighing Process

1. Before inserting the batteries into the scale and putting the appliance to use, remove the foil in which the batteries are wrapped. Once unwrapped, you can then insert them into the device.
2. Place the scale on a flat, stable and hard surface. Do not place it on a carpet or other soft surfaces.
3. An unstable or soft base can negatively affect the weighing accuracy.
4. If you want to use a container for weighing, place it on the scale before turning it on.
5. Press the ON/ OFF button to turn the device on and wait for the "0" symbol to appear.
6. Place the object to be weighed on the scale.
7. You can set the required weighing unit by pressing the UNIT button.
8. The scale is turned off by pressing and holding the ON/ OFF button. After 3 minutes of inactivity, the scale turns itself off automatically.

The Zero/ Tare Function

This function serves to reset the current weight of the materials placed on the scale and allows you to add additional items counting up from zero.

1. Turn on the scale by pressing the ON/ OFF button and wait for "0" to be displayed.
2. Place the container on the weighing surface. Its weight will be shown on the display.
3. Press the Z/ T button. This will reset the weight of the container to zero and the display will show "0" again.
4. You can now add other ingredients into the container. Their net weight will show up on the display.
5. You can repeat the third and fourth steps.

Maintenance and Cleaning

- Use a damp cloth for cleaning.
- Never immerse the scale in water or wash it under running water.
- Make sure that no water gets inside the scale.
- Do not clean it with corrosive chemicals and other aggressive cleaning agents.
- If the plastic parts of the scale come into contact with oil, spicy ingredients, vinegar or other irritants, clean them immediately.

Warranty

The warranty period lasts 24 months from the date of purchase and expires in the following cases.

- Damage caused by accident, transport or improper handling.
- The product has undergone an unauthorized repair.
- The product was not used according to the instructions.
- Natural wear and tear of the product's parts, caused by regular use.
- The effect of adverse external influences. Damage to the product due to a natural disaster, intervention by an unauthorized person or mechanical damage by the buyer.
- Product damage due to improper storage.

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweis

1. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
2. Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nur zum Wiegen von Lebensmitteln und Kleinteilen und nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
4. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Dieses Produkt sollte nicht mit Haustieren in Kontakt kommen.
6. Benutzen Sie die Waage nur in horizontaler Position und an einem Ort, an dem keine Kippgefahr besteht. Halten Sie einen ausreichenden Abstand zu Wärmequellen (z. B. Ofen, Kamin usw.)
7. Setzen Sie die Waage keinem direkten Sonnenlicht, niedrigen oder hohen Temperaturen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit aus.
8. Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um, um Schäden zu vermeiden.
9. Zerlegen Sie die Waage nicht und entfernen Sie keine Teile davon, es sei denn, Sie müssen die Batterien austauschen.
10. Greifen Sie nicht in die internen Stromkreise des Geräts ein.
11. Stellen Sie beim Aufbewahren keine Gegenstände auf die Oberfläche der Waage, da diese dadurch beschädigt werden könnte.
12. Soll das Gerät längere Zeit ohne Gebrauch gelagert werden, empfiehlt es sich, die Batterien zu entfernen.
13. Die Batterien müssen mit der richtigen Polaritätsausrichtung eingelegt werden.
14. Entladene Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und auf sichere Weise entsorgt werden.
15. Das Gerät enthält zahlreiche verwertbare oder recycelbare Materialien. Wenn Sie es nicht mehr verwenden, bringen Sie es zu einem Ort, der für die Sammlung dieser Materialien vorgesehen ist.

Package contents

1. Digital weight
2. AAA-Batterien (2 Stk.)
3. Bedienungsanleitung

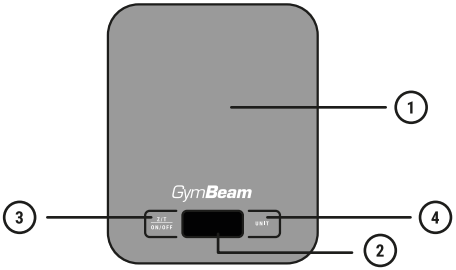
Beschreibung des Geräts

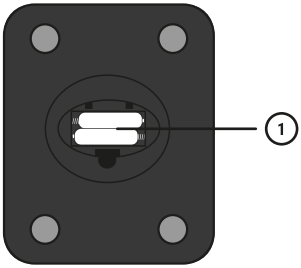
VORDERSEITE

1. Wiegefläche
2. Display
3. Z/ T, EIN/ AUS-Taste
4. UNIT button

RÜCKSEITE

1. Batteriefach





Technische Details

- **Produktbreite:** 14 cm
- **Produktlänge:** 18 cm
- **Produkthöhe:** 2 cm
- **Gewicht:** 210 g
- **Material:** ABS, Edelstahl
- **Anti-Rutsch-Behandlung:** Ja
- **Maximale Last:** 10 kg
- **Wiegepräzision:** Bis 1 g
- **Maßeinheiten:** g / kg / lb / oz / ml
- **Gewichtsmessanzeige:** Auf einem LCD-Display
- **Tara-Funktion:** Ja
- **Nullfunktion:** Ja
- **Automatische Ausschaltung:** Ja (nach 3 Minuten Inaktivität)
- **Manuelles Herunterfahren:** Ja
- **Überlastanzeige:** Ja
- **Energiequelle:** 2 AAA-Batterien (in der Verpackung enthalten)

Warnanzeigen auf dem Display

„Lo“ Die Batterien sind schwach
„0_Ld“ maximale Belastung überschritten

Tasten

Z/ T Null-/ Tara-Funktion
ON/ OFF schaltet das Gerät ein und aus
UNIT wählt angezeigte Maßeinheiten aus (g / kg / lb / oz / ml)

Der Wiegevorgang

1. Bevor Sie die Batterien in die Waage einlegen und das Gerät in Betrieb nehmen, entfernen Sie die Folie, in der die Batterien verpackt sind. Nach dem Auspacken können Sie sie dann in das Gerät einlegen.
2. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile und harte Oberfläche. Stellen Sie es nicht auf einen Teppich oder andere weiche Oberflächen.
3. Eine instabile oder weiche Oberfläche kann die Wägegenauigkeit negativ beeinflussen.
4. Wenn Sie zum Wiegen einen Behälter verwenden möchten, stellen Sie diesen vor dem Einschalten auf die Waage.
5. Drücken Sie die ON/ OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten und warten Sie, bis das Symbol „0“ erscheint.
6. Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage.
7. Durch Drücken der UNIT-Taste können Sie die gewünschte Wägeeinheit einstellen.
8. Durch langes Drücken der ON/ OFF-Taste wird die Waage ausgeschaltet. Nach 3 Minuten Inaktivität schaltet sich die Waage automatisch aus.

Die Null-/ Tara-Funktion

Mit dieser Funktion wird das aktuelle Gewicht der auf die Waage gelegten Materialien zurückgesetzt und Sie können weitere Artikel hinzufügen, indem Sie von Null an aufwärts zählen.

1. Schalten Sie die Waage durch Drücken der EIN/ AUS-Taste ein und warten Sie, bis „0“ angezeigt wird.
2. Stellen Sie den Behälter auf die Wiegefläche. Sein Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Z/ T-Taste. Dadurch wird das Gewicht des Behälters auf Null zurückgesetzt und das Display zeigt wieder „0“ an.
4. Sie können nun weitere Zutaten in den Behälter geben. Ihr Nettogewicht wird auf dem Display angezeigt.
5. Sie können den dritten und vierten Schritt wiederholen.

Wartung und Reinigung

- Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.
- Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser ein und waschen Sie sie niemals unter fließendem Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Waage gelangt.
- Reinigen Sie es nicht mit ätzenden Chemikalien und anderen aggressiven Reinigungsmitteln.
- Sollten die Kunststoffteile der Waage mit Öl, scharfen Zutaten, Essig oder anderen Reizstoffen in Berührung kommen, reinigen Sie diese sofort.

Garantie

Die Garantiefrist beträgt 24 Monate ab Kaufdatum und erlischt in folgenden Fällen.

- Schäden, die durch Unfall, Transport oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind.
- Das Produkt wurde einer nicht autorisierten Reparatur unterzogen.
- Das Produkt wurde nicht entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet.
- Natürlicher Verschleiß der Produktteile, verursacht durch regelmäßigen Gebrauch.
- Die Wirkung widriger äußerer Einflüsse. Schäden am Produkt aufgrund einer Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanischer Beschädigung durch den Käufer.
- Produktschäden durch unsachgemäße Lagerung.

Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
2. Dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy powinny korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
3. Urządzenie służy wyłącznie do ważenia żywności i drobnych przedmiotów w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
4. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
5. Nie należy używać produktu do ważenia zwierząt domowych.
6. Wagi należy używać wyłącznie w pozycji poziomej w miejscach, gdzie nie ma ryzyka jej przewrócenia. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. piec, kuchenka, kominek itp.)
7. Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, niskich lub wysokich temperatur ani nadmiernej wilgotności.
8. Z wagą należy obchodzić się ostrożnie, aby jej nie uszkodzić.
9. Nie należy demontować wagi ani wyjmować z niej części, z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczna jest wymiana baterii.
10. Nie należy ingerować w wewnętrzne obwody elektryczne urządzenia.
11. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na powierzchni wagi podczas przechowywania, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
12. Jeżeli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie z niego baterii.
13. Należy włożyć baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
14. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w bezpieczny sposób.
15. Urządzenie zawiera wiele surowców nadających się do odzysku lub recyklingu. Po całkowitym zakończeniu eksploatacji urządzenia należy oddać je do punktu zbiórki.

Zawartość opakowania

1. Waga cyfrowa
2. Baterie AAA (2 szt.)
3. Instrukcja obsługi

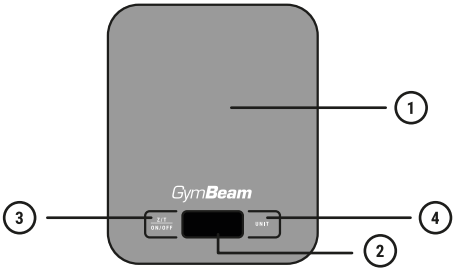
Opis urządzenia

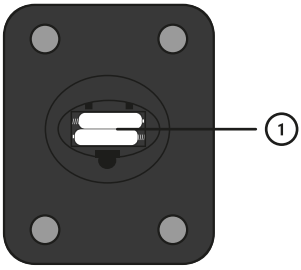
PRZÓD

1. Powierzchnia
2. Wyświetlacz
3. Przycisk Z/ T, ON/ OFF
4. Przycisk UNIT

TYŁ

1. Slot na baterię





Dane techniczne

- **Szerokość produktu:** 14 cm
- **Długość produktu:** 18 cm
- **Wysokość produktu:** 2 cm
- **Waga:** 210 g
- **Materiał:** ABS, stal nierdzewna
- **Powłoka antypoślizgowa:** tak
- **Maksymalne obciążenie:** 10 kg
- **Dokładność pomiaru:** do 1 g
- **Jednostki miary:** g / kg / lb / oz / ml
- **Wskaźnik pomiaru:** na wyświetlaczu LCD
- **Funkcja Tare:** tak
- **Funkcja Zero:** tak
- **Automatyczne wyłączanie wagi:** tak (po 3 minutach bezczynności)
- **Ręczne wyłączanie wagi:** tak
- **Sygnalizacja przeciążenia:** tak
- **Zasilanie:** baterie 2 AAA (zawarte w zestawie)

Wskaźniki ostrzegawcze

„Lo" poziom naładowania baterii jest niski
„0_Ld" przekroczenie maksymalnego obciążenia wagi

Przyciski

Z/ T funkcja Zero/ Tare
ON/ OFF umożliwia włączanie i wyłączanie urządzenia
UNIT pozwala na wybór danej jednostki wagi (g / kg / lb / oz / ml)

Proces ważenia

1. Przed włożeniem baterii i pierwszym uruchomieniem urządzenia zdejmij folię zabezpieczającą baterie.
2. Umieść wagę na płaskiej, stabilnej i twardej powierzchni. Nie umieszczać jej na dywanie lub innych miękkich powierzchniach.
3. Niestabilna lub miękka podkładka pod urządzeniem może negatywnie wpłynąć na dokładność pomiaru.
4. W przypadku korzystania z pojemnika z miarką należy umieścić go na wadze przed jej włączeniem.
5. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/ OFF i poczekaj na wyświetlenie "0".
6. Umieść przedmiot(y) do zważenia na wadze.
7. Możesz ustawić daną jednostkę miary, naciskając przycisk UNIT.
8. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/ OFF. Po 3 minutach bezczynności waga wyłączy się automatycznie.

Funkcja Zero/ Tare

Funkcja ta umożliwia określenie wagi produktu po odjęciu wagi naczynia lub opakowania.

1. Włącz wagę, naciskając przycisk ON/ OFF i poczekaj na wyświetlenie "0".
2. Umieść pojemnik na powierzchni wagi. Spowoduje to wyświetlenie wagi.
3. Naciśnij przycisk Z/ T. Spowoduje to wyzerowanie wagi pojemnika i ponowne wyświetlenie "0".
4. Możesz teraz umieścić składniki w pojemniku. Na wyświetlaczu pojawi się waga netto.
5. Możesz powtórzyć trzeci i czwarty krok.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki.
- Nigdy nie należy umieszczać wagi w wodzie ani myć jej pod bieżącą wodą.
- Należy upewnić się, że do wnętrza wagi nie dostanie się woda.
- Nie należy czyścić wagi żrącymi chemikaliami i innymi agresywnymi środkami czyszczącymi.
- Jeśli plastikowe elementy wagi wejdą w kontakt z olejem, pikantnymi składnikami, octem lub innymi substancjami drażniącymi, należy je natychmiast wyczyścić.

Gwarancja

Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją rozpoczynającą się od daty zakupu. Gwarancja traci swoją ważność w następujących przypadkach:

- Produkt został uszkodzony w wyniku upadku, nieprawidłowej obsługi lub transportu.
- Produkt został poddany nieautoryzowanej naprawie.
- Produkt nie był używany zgodnie z instrukcjami.
- Naturalne zużycie elementów produktu wskutek użytkowania.
- Narażenie na działanie niekorzystnych czynników zewnętrznych. Uszkodzenie produktu w wyniku klęski żywiołowej, interwencji osoby nieupoważnionej lub uszkodzeń mechanicznych spowodowanych przez kupującego.
- Produkt został uszkodzony w wyniku niewłaściwego przechowywania.

Vážený zákazníku, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto zařízení do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Bezpečnostní pokyny

1. Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech. Není určen pro komerční použití.
2. Děti a osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí případným nebezpečím.
3. Tento spotřebič používejte pouze k vážení potravin či drobných předmětů, a to pouze tak, jak je uvedeno v tomto manuálu.
4. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
5. Tento produkt by neměl přijít do kontaktu s domácími zvířaty.
6. Váhu používejte pouze ve vodorovné poloze na místě, kde nehrozí její převrácení a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. sporáku, kamen, krbu apod.).
7. Nevystavujte váhu přímému slunci, nízkým nebo vysokým teplotám ani nadměrné vlhkosti.
8. S váhou manipulujte opatrně, aby se nepoškodila.
9. Váhu nerozebírejte a nevybírejte z ní žádné součástky kromě situace, kdy potřebujete vyměnit baterie.
10. Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku.
11. Při skladování na povrch váhy nic neukládejte, mohla by se poškodit.
12. Pokud má být přístroj dlouhodobě uložen bez používání, je vhodné vyjmout baterie.
13. Baterie je třeba vložit správnou polaritou.
14. Vybité baterie je třeba vyjmout z přístroje a zlikvidovat bezpečným způsobem.
15. Zařízení obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály. Poté, co jej přestanete používat, předejte jej na místo určené pro sběr těchto materiálů.

Obsah balení

1. Digitální váha
2. Baterie typu AAA (2 ks)
3. Uživatelský manuál

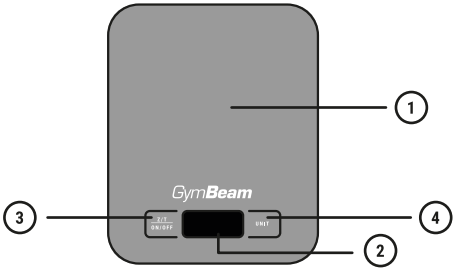
Popis spotrebiče

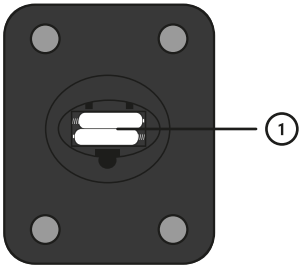
PŘEDNÍ STRANA

1. Vážící plocha
2. Displej
3. Z/ T, ON/ OFF tlačítko
4. UNIT tlačítko

ZADNÍ STRANA

1. Prostor pro baterie





Technické údaje

- **Šířka výrobku:** 14 cm
- **Délka výrobku:** 18 cm
- **Hloubka výrobku:** 2 cm
- **Hmotnost:** 210 g
- **Materiál:** ABS, nerezová ocel
- **Protiskluzová úprava:** ano
- **Maximální zatížení:** 10 kg
- **Přesnost vážení:** 1 g
- **Měrné jednotky:** g / kg / lb / oz / ml
- **Ukazatel hmotnosti:** LCD displej
- **Funkce Tare (dovažování):** ano
- **Funkce Zero:** ano
- **Automatické vypnutí:** ano (po 3 minutách nečinnosti)
- **Manuální vypnutí:** ano
- **Indikace přetížení:** ano
- **Napájení:** 2 ks AAA baterií (jsou součástí balení)

Upozornění na displeji

„Lo“ baterie jsou vybité
„0_Ld“ přesáhnuto maximální zatížení

Tlačítka

Z/ T funkce Zero/ Tare
ON/ OFF zapnutí/ vypnutí
UNIT volba jednotky (g/ kg/ lb/ oz/ ml)

Proces vážení

1. Před vložením baterií do váhy a uvedením spotřebiče do provozu odstraňte z baterií fólii, do které jsou zabaleny. Následně je můžete vložit do zařízení.
2. Váhu položte na rovný, stabilní a tvrdý povrch. Nepokládejte ji na koberec či jiný měkký povrch.
3. Nestabilní nebo měkká podložka může negativně ovlivnit přesnost vážení.
4. Chcete-li k vážení použít nádobu, položte ji na váhu ještě před jejím zapnutím.
5. Stisknutím tlačítka ON/ OFF zapněte zařízení a počkejte na zobrazení symbolu 0.
6. Položte na váhu předmět určený k vážení.
7. Požadovanou jednotku vážení nastavíte přepínáním tlačítka UNIT.
8. Váhu vypnete dlouhým stisknutím tlačítka ON/ OFF. Po 3 minutách nečinnosti se váha vypne sama.

Funkce Zero/ Tare

Tato funkce slouží k vynulování aktuální hmotnosti surovin uložených na váze a umožňuje k nim přidávat další položky.

1. Zapněte váhu stisknutím tlačítka ON/ OFF a počkejte na zobrazení 0.
2. Umístěte nádobu na vážící plochu. Na displeji se zobrazí její hmotnost.
3. Stiskněte tlačítko Z/ T. Tím se hmotnost nádoby vynuluje a na displeji se znovu zobrazí 0.
4. Do nádoby můžete přidávat další suroviny, na displeji se zobrazí jejich čistá hmotnost.
5. Třetí a čtvrtý krok můžete provádět opakovaně.

Údržba a čištění

- K čištění používejte navlhčený hadřík.
- Váhu nikdy neponořujte do vody ani ji nemyjte proudem tekoucí vody.
- Dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda.
- Nečistěte ji korozivními chemikáliemi a jinými agresivními čistícími prostředky.
- Pokud plastické části váhy přijdou do kontaktu s olejem, štiplavými ingrediencemi, octem nebo jinými dráždivými látkami, ihned je očistěte.

Záruka

Záruční doba trvá 24 měsíců od data zakoupení a zaniká v následujících případech.

- Poškození způsobené nehodou, transportem nebo nesprávnou manipulací.
- Produkt podstoupil neautorizovanou opravu.
- Produkt nebyl používán podle instrukcí.
- Přirozené opotřebování součástek produktu, ke kterému došlo vlivem pravidelného používání.
- Působení nepříznivých vnějších vlivů. Poškození výrobku živelnou katastrofou, zásahem nepovolané osoby či mechanickým poškozením kupující osobou.
- Poškození produktu v důsledku nesprávného skladování.

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Bezpečnostné pokyny

1. Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach. Nie je určený pre komerčné použitie.
2. Deti a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať iba v prípade, že sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
3. Tento spotrebič používajte iba na váženie potravín a drobných predmetov a to iba tak, ako je uvedené v tomto manuále.
4. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
5. Tento produkt by nemal prísť do kontaktu s domácimi zvieratami.
6. Váhu používajte iba vo vodorovnej polohe na mieste, kde nehrozí jej prevrátenie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. sporáku, kachlí, krbu a pod.)
7. Nevystavujte váhu priamemu slnku, nízkym alebo vysokým teplotám, ani nadmernej vlhkosti.
8. S váhou manipulujte opatrne, aby sa nepoškodila.
9. Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky. Okrem situácie, kedy potrebujete vymeniť batérie.
10. Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku.
11. Pri skladovaní na povrch váhy nič neukladajte, mohla by sa poškodiť.
12. Ak má byť prístroj dlhodobo uložený bez používania, je vhodné vybrať batérie.
13. Batérie je potrebné vložiť správnou polaritou.
14. Vybité batérie je potrebné vybrať z prístroja a zlikvidovať bezpečným spôsobom.
15. Zariadenie obsahuje početné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály. Potom, ako ho prestanete používať, odovzdajte ho na miesto určené pre zber týchto materiálov.

Obsah balenia

1. Digitálna váha
2. Batérie typu AAA (2 ks)
3. Používateľský manuál

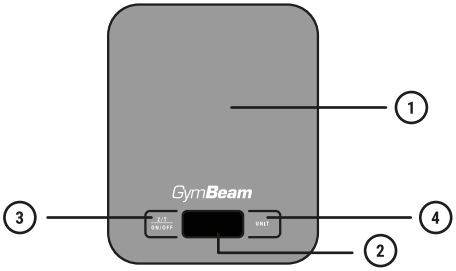
Popis spotrebiče

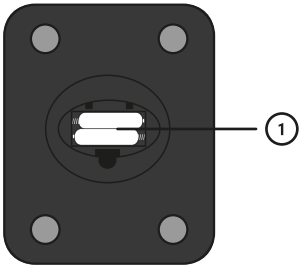
PREDNÁ STRANA

1. Vážiaca plocha
2. Displej
3. Z/ T, ON/ OFF tlačidlo
4. UNIT tlačidlo

ZADNÁ STRANA

1. Priestor na batérie





Technické údaje

- **Šírka výrobku:** 14 cm
- **Dĺžka výrobku:** 18 cm
- **Hĺbka výrobku:** 2 cm
- **Hmotnosť:** 210 g
- **Materiál:** ABS, nerezová oceľ
- **Protišmyková úprava:** áno
- **Maximálne zaťaženie:** 10 kg
- **Presnosť váženia:** 1 g
- **Merné jednotky:** g / kg / lb / oz / ml
- **Ukazovateľ hmotnosti:** LCD displej
- **Funkcia Tare (dovažovanie):** áno
- **Funkcia Zero:** áno
- **Automatické vypnutie:** áno (po 3 minútach nečinnosti)
- **Manuálne vypnutie:** áno
- **Indikácia preťaženia:** áno
- **Napájanie:** 2 ks AAA batérií (sú súčasťou balenia)

Upozornenie na displeji

„Lo“ batérie sú vybité
„0_Ld“ presiahnuté maximálne zaťaženie

Tlačidlá

Z/ T funkcia Zero/ Tare
ON/ OFF zapnutie/ vypnutie
UNIT voľba jednotky (g / kg / lb / oz / ml)

Proces váženia

1. Pred vložením batérií do váhy a uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte z batérií fóliu, do ktorej sú zabalené. Následne ich môžete vložiť do zariadenia.
2. Váhu položte na rovný, stabilný a tvrdý povrch. Nepokladajte ju na koberec či iný mäkký povrch.
3. Nestabilná alebo mäkká podložka môže negatívne ovplyvniť presnosť váženia.
4. Ak chcete na váženie použiť nádobu, položte ju na váhu ešte pred jej zapnutím.
5. Stlačením tlačidla ON/ OFF zapnite zariadenie a počkajte na zobrazenie symbolu 0.
6. Položte na váhu predmet, určený na váženie.
7. Požadovanú jednotku váženia nastavíte prepínaním tlačidla UNIT.
8. Váhu vypnete dlhým stlačením tlačidla ON/ OFF. Po 3 minútach nečinnosti sa váha vypne sama.

Funkcia Zero/ Tare

Táto funkcia slúži na vynulovanie aktuálnej hmotnosti surovín uložených na váhe a umožňuje k nim pridávať ďalšie položky.

1. Zapnite váhu stlačením tlačidla ON/ OFF a počkajte na zobrazenie 0.
2. Umiestnite nádobu na vážiacu plochu. Na displeji sa zobrazí jej hmotnosť.
3. Stlačte tlačítko Z/ T. Tým sa hmotnosť nádoby vynuluje a na displeji sa znova zobrazí 0.
4. Do nádoby môžete pridávať ďalšie suroviny, na displeji sa zobrazí ich čistá hmotnosť.
5. Tretí a štvrtý krok môžete vykonávať opakovane.

Údržba a čistenie

- Na čistenie používajte navlhčenú handričku.
- Váhu nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda.
- Nečistite ju korozívnymi chemikáliami a inými agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Ak plastické časti váhy prídu do kontaktu s olejom, štipľavými ingredienciami, octom alebo inými dráždivými látkami, ihneď ich očistite.

Záruka

Záručná doba trvá 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch.

- Poškodenie spôsobené nehodou, transportom alebo nesprávnou manipuláciou.
- Produkt podstúpil neautorizovanú opravu.
- Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
- Prirodzené opotrebovanie súčiastok produktu, ku ktorému došlo vplyvom pravidelného používania.
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov. Poškodenie výrobku živelnou katastrofou, zásahom nepovolanej osoby či mechanickým poškodením kupujúcou osobou.
- Poškodenie produktu v dôsledku nesprávneho skladovania.

Kedves vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

Biztonsági útmutató

1. A termék kizárólag háztartási használatra készült. Nem kereskedelmi felhasználásra készült.
2. Gyermekek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan és nem jártas személyek csak felügyelet alatt használhatják a készüléket, vagy ha kioktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket.
3. A készüléket csak élelmiszerek és kisebb tárgyak mérésére és csak a jelen útmutatóban leírtak szerint használja.
4. Gyermekek csak felügyelet mellett tisztíthatják és tarthatják karban a készüléket.
5. A termék nem érintkezhet háziállatokkal.
6. A mérleget csak vízszintes helyzetben és olyan helyen használja, ahol nem tud felborulni. Tartsa a hőforrásoktól (pl. kályha, tűzhely, kandalló stb.) megfelelő távolságban
7. Ne érje a mérleget közvetlen napfény, alacsony vagy magas hőmérséklet, illetve túlzott páratartalom.
8. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje a mérleget.
9. Ne szerelje szét a mérleget, és ne távolítson el belőle semmilyen alkatrészt, kivéve, ha az elemeket kell kicserélnie.
10. Ne zavarja a készülék belső áramköreit.
11. Tároláskor ne tegyen semmit a mérleg felületére, mert így megsérülhet.
12. Ha a készüléket hosszabb ideig használat nélkül kell tárolni, célszerű kivenni az elemeket.
13. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.
14. A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, és biztonságos módon kell megsemmisíteni.
15. A készülék számos újratölthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Ha már nem használja a mérleget, egy ilyen anyagok gyűjtésére kijelölt helyen dobja ki.

A csomag tartalma

1. Digitális mérleg
2. AAA elem (2 db)
3. Felhasználói kézikönyv

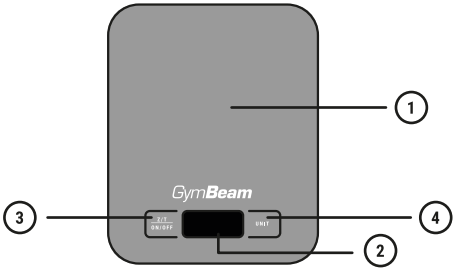
A készülék leírása

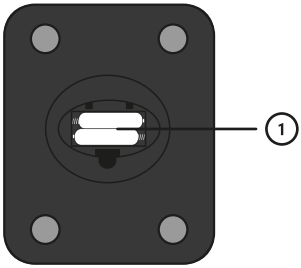
A KÉSZÜLÉK TETEJE

1. Mérési felület
2. Megjelenítés
3. Z/ T, ON/ OFF gomb
4. UNIT gomb

HÁTOLDAL

1. Akkumulátor helye





Műszaki leírás

- **Szélesség:** 14 cm
- **Hossz:** 18 cm
- **Magasság:** 2 cm
- **Tömeg:** 210 g
- **Anyaga:** ABS, rozsdamentes acél
- **Csúszásgátlóval ellátva:** igen
- **Maximális terhelés:** 10 kg
- **Mérés pontossága:** +/- 1 g
- **Mértékegységek:** g / kg / lb / oz / ml
- **A mérleg kijelzője:** LCD kijelző
- **Tare funkció:** igen
- **Zeró funkció:** igen
- **Automatikus kikapcsolás:** igen (3 perc inaktivitás után)
- **Kézi leállítás:** igen
- **Túlterhelés jelzése:** igen
- **Energiaforrás:** 2 AAA elem (a csomag tartalmazza)

Figyelmeztető jelzések a kijelzőn

„Lo" az elem lemerülőben van
„0_Ld" túlterheltség

Gombok

Z/ T Zero/ Tare funkció
ON/ OFF a készülék be- és kikapcsolása
UNIT a megjelenített mértékegység kiválasztása (g / kg / lb / oz / ml)

A mérés folyamata

1. Mielőtt rátesz valamit a mérlegre és használná a készüléket, távolítsa el az elemeket borító fóliát. Kicsomagolás után lehet őket behelyezni a készülékbe.
2. Helyezze a mérleget egy sima, stabil és kemény felületre. Ne helyezze szőnyegre vagy más puha felületre.
3. Egy instabil vagy puha alap negatívan befolyásolhatja a mérés pontosságát.
4. Ha edényt szeretne használni a méréshez, helyezze azt a mérlegre, mielőtt bekapcsolja.
5. Nyomja meg az ON/ OFF gombot a készülék bekapcsolásához, és várja meg, amíg megjelenik a "0" szimbólum.
6. Helyezze a mérendő tárgyat a mérlegre.
7. Az UNIT gomb megnyomásával beállíthatja a kívánt mértékegységet.
8. A mérleg kikapcsolása az ON/ OFF gomb megnyomásával és nyomva tartásával lehetséges. 3 perc inaktivitás után a mérleg automatikusan kikapcsol.

Zero /Tare funkció

Ez a funkció arra szolgál, hogy a mérlegre helyezett dolog súlyát lenullázza, és lehetővé teszi a következő tétel hozzáadását nullától felfelé.

1. Kapcsolja be a mérleget az ON/ OFF gomb megnyomásával, és várja meg a "0" kijelzés megjelenését.
2. Helyezze az edényt a mérőfelületre. A súlya megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg a Z/ T gombot. Ezáltal a tartály súlya lenullázódik, és a kijelzőn ismét "0" jelenik meg.
4. Most már beleteheti a többi összetevőt is a tartályba. A kijelzőn megjelenik a nettó súly.
5. A harmadik és negyedik lépést megismételheti.

Karbantartás és tisztítás

- A tisztításhoz használjon nedves ruhát.
- Soha ne merítse a mérleget vízbe, és ne mossa folyó víz alatt.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a mérleg belsejébe.
- Ne tisztítsa maró vegyszerekkel és más agresszív tisztítószerekkel.
- Ha a mérleg műanyag részei olajjal, fűszeres összetevőkkel, ecettel vagy más irritáló anyaggal érintkeznek, azonnal tisztítsa le.

Garancia

A jótállási idő a vásárlás napjától számított 24 hónap, és az alábbi esetekben jár le.

- Baleset, szállítás vagy helytelen kezelés okozta károk.
- A terméken jogosulatlanul végeztek javítást.
- Az eszköz nem rendeltetésszerű használata.
- A termék alkatrészeinek rendszeres használata okozta természetes kopása.
- Hátrányos külső hatások. A termékben természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő által okozott mechanikai sérülés miatt bekövetkezett károk.
- A termék károsodása nem megfelelő tárolás miatt.

Stimate client, vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.

Instrucțiuni de siguranță

1. Produsul este destinat numai pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării comerciale.
2. Copiii și persoanele cu capacități fizice sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat numai dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg posibilele pericole.
3. Utilizați acest aparat numai pentru cântărirea alimentelor și a obiectelor mici și numai așa cum este descris în acest manual.
4. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
5. Acest produs trebuie ferit de contactul cu animalele de companie.
6. Utilizați cântarul numai în poziție orizontală și într-un loc în care nu există pericolul de răsturnare. Păstrați-l la o distanță suficientă de sursele de căldură (de exemplu, aragaz, cuptor, șemineu etc.)
7. Nu expuneți cântarul la lumina directă a soarelui, la temperaturi scăzute sau ridicate sau la umiditate excesivă.
8. Manevrați cântarul cu atenție pentru a evita deteriorarea.
9. Nu dezasamblați cântarul și nu îndepărtați nicio piesă din acesta, cu excepția cazului în care trebuie să înlocuiți bateriile.
10. Nu interferați cu circuitele electrice interne ale aparatului.
11. Când depozitați, nu puneți nimic pe suprafața cântarului, deoarece este posibil să îl deteriorați în acest fel.
12. Dacă aparatul urmează să fie depozitat pentru o perioadă lungă de timp fără a fi utilizat, este recomandabil să scoateți bateriile.
13. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
14. Bateriile descărcate trebuie scoase din dispozitiv și eliminate într-un mod sigur.
15. Aparatul conține numeroase materiale recuperabile sau reciclabile. Odată ce încetați să îl utilizați, duceți-l într-un loc desemnat pentru colectarea acestor materiale.

Conținutul pachetului

1. Cântar digital
2. Baterii AAA (2 buc.)
3. Manual de utilizare

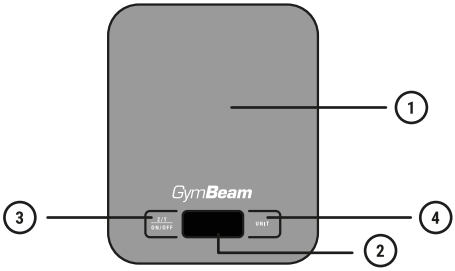
Descrierea dispozitivului

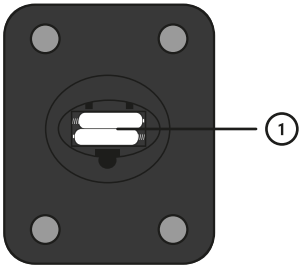
FAȚĂ

1. Suprafața de cântărire
2. Display
3. Buton Z/ T, ON/ OFF
4. Buton UNIT

SPATE

1. Slot baterie





Detalii tehnice

- **Lățimea produsului:** 14 cm
- **Lungimea produsului:** 18 cm
- **Înălțimea produsului:** 2 cm
- **Greutate:** 210 g
- **Material:** ABS, oțel inoxidabil
- **Tratament anti-alunecare:** da
- **Capacitate maximă:** 10 kg
- **Precizie de cântărire:** Până la 1 g
- **Unități de măsură:** g / kg / lb / oz / ml
- **Indicator al greutății:** Pe un display LCD
- **Funcție Tare:** da
- **Funcție Zero:** da
- **Oprire automată:** da (după 3 minute de inactivitate)
- **Oprire manuală:** da
- **Indicare supraîncărcare:** da
- **Sursă de alimentare:** 2 baterii AAA (incluse în pachet)

Indicatori de avertizare pe display
„Lo" bateriile sunt aproape descărcate
„0_Ld" capacitatea maximă a fost depășită

Butoane
Z/ T Funcția Zero/ Tare
ON/ OFF pornește sau oprește aparatul
UNIT selectează unitățile afișate (g / kg / lb / oz / ml)

Procesul de cântărire
1. Înainte de a introduce bateriile în cântar și de a pune aparatul în funcțiune, îndepărtați folia care acoperă bateriile. Apoi, le puteți introduce în dispozitiv.
2. Așezați cântarul pe o suprafață plană, stabilă și dură. Nu îl așezați pe un covor sau alte suprafețe moi.
3. O bază instabilă sau moale poate afecta negativ precizia cântăririi.
4. Dacă doriți să folosiți un recipient pentru cântărire, așezați-l pe cântar înainte de a-l porni.
5. Apăsați butonul ON/ OFF pentru a porni dispozitivul și așteptați să apară simbolul „0".
6. Așezați alimentul pe care doriți să-l cântăriți pe cântar.
7. Puteți seta unitatea de cântărire necesară apăsând butonul UNIT.
8. Cântarul se oprește prin apăsarea lungă a butonului ON/ OFF. După 3 minute de inactivitate, cântarul se oprește automat.

Funcția Zero/ Tare
Această funcție servește la resetarea greutății curente a alimentelor plasate pe cântar și vă permite să adăugați lucruri suplimentare pornind de la zero.
1. Porniți cântarul apăsând butonul ON/ OFF și așteptați ca „0" să fie afișat.
2. Așezați recipientul pe suprafața de cântărire. Greutatea acestuia va fi afișată pe display.
3. Apăsați butonul Z/ T. Aceasta va reseta greutatea recipientului la zero și display-ul va afișa din nou „0".
4. Acum puteți adăuga alte ingrediente în recipient. Greutatea lor netă va apărea pe display.
5. Puteți repeta al treilea și al patrulea pas.

Întreținere și curățare
- Utilizați o cârpă umedă pentru curățare.
- Nu scufundați niciodată cântarul în apă și nu îl spălați sub jet de apă.
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în cântar.
- Nu-l curățați cu substanțe chimice corozive și alți agenți de curățare agresivi.
- Dacă părțile din plastic ale cântarului intră în contact cu ulei, ingrediente picante, oțet sau alți iritanți, ștergeți-le imediat.

Garanție
Perioada de garanție durează 24 de luni de la data achiziției și expiră în următoarele cazuri.
- Daune cauzate de accident, transport sau manipulare necorespunzătoare.
- Produsul a fost supus unei reparații neautorizate.
- Produsul nu a fost folosit conform instrucțiunilor.
- Uzura naturală a pieselor produsului, cauzată de utilizarea regulată.
- Efectul influențelor externe negative. Deteriorarea produsului din cauza unui dezastru natural, intervenție a unei persoane neautorizate sau deteriorări mecanice din partea cumpărătorului.
- Deteriorarea produsului din cauza depozitării necorespunzătoare.

Gentile cliente, ti ringraziamo per il tuo acquisto. Prima di usare il prodotto, ti invitiamo a leggere attentamente il manuale in dotazione. Conservalo per consultarlo in futuro.

Istruzioni di sicurezza

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso familiare, non commerciale.
2. Bambini e persone con disabilità intellettive, ridotta capacità motoria ed esperienza dell'apparecchio devono utilizzarlo sotto la stretta supervisione di un adulto responsabile o se sono stati istruiti in merito alle norme di sicurezza e ai relativi pericoli.
3. Usa questo apparecchio solo per pesare alimenti e oggetti di piccola dimensione, come descritto nel manuale.
4. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate sotto la supervisione di un adulto.
5. Tieni l'apparecchio lontano dalla portata di animali domestici.
6. Per utilizzare la bilancia, posizionala in orizzontale su una superficie piana e stabile, lontana da fonti di calore (ad esempio, fornelli, caminetto, ecc.).
7. Non esporre la bilancia a raggi solari diretti, basse e/o alte temperature, eccessiva umidità.
8. Maneggia con cura la bilancia onde evitare danni.
9. Non smontare né rimuovere i componenti della bilancia, se non per sostituire le batterie.
10. Non manomettere i circuiti elettrici interni.
11. Nel riporre l'apparecchio, non appoggiare sopra alcun oggetto onde evitare danni.
12. Dopo un lungo periodo di inutilizzo, ti consigliamo di sostituire le batterie.
13. Inserisci le batterie rispettando il corretto orientamento dei poli.
14. Rimuovi le batterie scariche e smaltiscile negli appositi contenitori di raccolta.
15. Questa bilancia è realizzata con materiali recuperabili e riciclabili. Smaltisci l'apparecchio nelle isole ecologiche addette al riciclaggio di tali materiali.

Contenuto della confezione

1. Bilancia digitale
2. 2 batterie AAA
3. Manuale utente

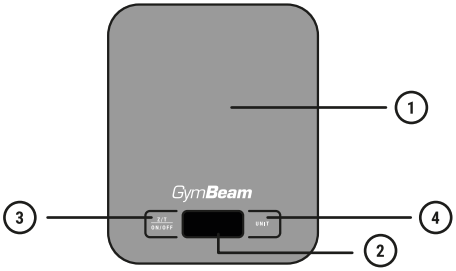
Descrizione dell'apparecchio

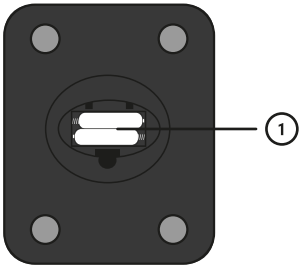
LATO ANTERIORE

1. Superficie di pesatura
2. Display
3. Pulsante Z/ T, ON/ OFF
4. Pulsante UNIT

LATO POSTERIORE

1. Vano batterie





Specifiche tecniche

- **Larghezza:** 14 cm
- **Lunghezza:** 18 cm
- **Altezza:** 2 cm
- **Peso:** 210 g
- **Materiale:** ABS, acciaio inossidabile
- **Trattamento antiscivolo:** sì
- **Carico massimo:** 10 kg
- **Precisione di pesatura:** A 1 g
- **Unità di misura:** g / kg / lb / oz / ml
- **Indicatore di misurazione del peso:** Display LCD
- **Funzione tara:** sì
- **Funzione azzeramento:** sì
- **Spegnimento automatico:** sì (dopo 3 minuti di inattività)
- **Spegnimento manuale:** sì
- **Indicatore di sovraccarico:** sì
- **Alimentazione:** 2 batterie AAA incluse nella confezione

Indicatori di avviso sul display
„Lo“ batterie quasi scariche
„0_Ld“ sovraccarico

Pulsanti
Z/ T zero/funzione tara
ON/ OFF accensione e spegnimento dell'apparecchio
UNIT selezione delle unità mostrate (g / kg / lb / oz / ml)

Pesatura
1. Innanzitutto, rimuovi l'involucro in cui sono avvolte le batterie. Dunque, inseriscile nell'apposito vano.
2. Posiziona la bilancia su una superficie piana, stabile e dura, evitando tappeti o altre superfici morbide.
3. Una superficie instabile o morbida potrebbe compromettere l'accuratezza della misurazione.
4. Se vuoi pesare gli alimenti all'interno di un contenitore, posizionalo sulla bilancia quando è ancora spenta.
5. Premi il pulsante ON/ OFF per accendere l'apparecchio e attendi che compaia il valore "0".
6. Posiziona l'oggetto da pesare sulla bilancia.
7. Puoi selezionare l'unità di misura premendo il pulsante UNIT.
8. Per spegnere la bilancia, premi a lungo il pulsante ON/ OFF. La bilancia si spegne automaticamente dopo 3 minuti di inattività.

Zero/ funzione tara
Questa funzione ti permette di pesare differenti ingredienti consecutivamente senza dover rimuovere gli stessi dalla bilancia.
1. Accendi la bilancia premendo il pulsante ON/ OFF e attendi che compaia il valore "0".
2. Posiziona il contenitore sulla superficie di pesatura. Il display indicherà il peso.
3. Premi il pulsante Z/ T per azzerare il peso del contenitore. Il display mostrerà nuovamente il valore "0".
4. Ora puoi aggiungere gli ingredienti all'interno del contenitore. Il display indicherà il peso netto.
5. Se necessario, ripeti il terzo e quarto step.

Manutenzione e pulizia
- Pulisci la bilancia con un panno umido.
- Non immergere mai la bilancia in alcun liquido e non lavarla sotto l'acqua corrente.
- Assicurati che la bilancia non entri mai in contatto con l'acqua.
- Non utilizzare agenti pulenti chimici o aggressivi.
- In caso di contatto con grassi, spezie, aceto o agenti irritanti, pulisci immediatamente la bilancia.

Garanzia
La garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto non è valida nei seguenti casi:
- Il danno è stato causato da un incidente, una cattiva gestione o un uso o trasporto improprio del prodotto.
- Il prodotto è stato sottoposto a riparazioni o manipolazioni non autorizzate
- Il prodotto è stato usato in modo improprio.
- I componenti risultano danneggiati e/o consumati come naturale conseguenza dell'utilizzo del prodotto.
- Il prodotto riporta danni causati da calamità naturali, manomissione non autorizzata delle componenti o difetti di natura tecnica di cui è responsabile l'acquirente.
- Il deterioramento del prodotto deriva da una sua conservazione impropria.

Poštovani korisniče, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod. Prije nego što stavite ovaj uređaj u uporabu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Sigurnosne upute

1. Proizvod je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.
2. Djeca i osobe sa smanjenim tjelesnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i razumiju moguće opasnosti.
3. Koristite ovaj uređaj samo za vaganje hrane i malih predmeta i samo onako kako je opisano u ovom priručniku.
4. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
5. Ovaj proizvod ne smije doći u kontakt s kućnim ljubimcima.
6. Vagu koristite samo u vodoravnom položaju i na mjestu gdje nema opasnosti od prevrtanja. Držite ju na dovoljnoj udaljenosti od izvora topline (npr. štednjak, kamin i sl.)
7. Ne izlažite vagu izravnoj sunčevoj svjetlosti, niskim ili visokim temperaturama ili pretjeranoj vlazi.
8. Pažljivo rukujte vagom kako biste izbjegli oštećenje.
9. Nemojte rastavljati vagu niti uklanjati dijelove s nje, osim kada trebate zamijeniti baterije.
10. Nemojte se miješati u funkcioniranje unutarnjih električnih sklopova uređaja.
11. Prilikom skladištenja ne stavljajte ništa na površinu vage jer se na taj način može oštetiti.
12. Ako će uređaj biti pohranjen dulje vrijeme bez uporabe, preporučljivo je izvaditi baterije.
13. Baterije moraju biti umetnute s ispravnom orijentacijom polariteta.
14. Ispražnjene baterije moraju se ukloniti iz uređaja i zbrinuti na siguran način.
15. Uređaj sadrži brojne materijale koji se mogu obnoviti ili reciklirati. Nakon što ga prestanete koristiti, odnesite ga na mjesto određeno za prikupljanje ovih materijala.

Sadržaj ambalaže

1. Digitalna vaga
2. AAA baterije (2 kom.)
3. Korisnički priručnik

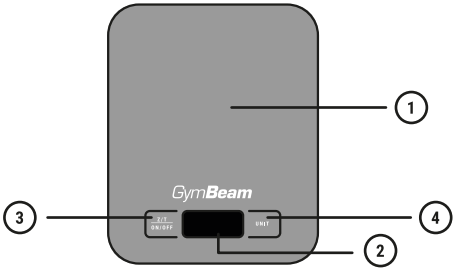
Opis uređaja

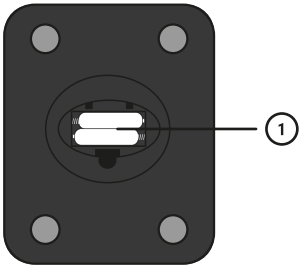
PREDNJA STRANA

1. Površina za vaganje
2. Zaslon
3. Z/ T, ON/ OFF tipka
4. UNIT tipka

STRAŽNJA STRANA

1. Otvor za baterije





Tehnički detalji

- **Širina proizvoda:** 14 cm
- **Duljina proizvoda:** 18 cm
- **Visina proizvoda:** 2 cm
- **Težina:** 210 g
- **Materijal:** ABS, nehrđajući čelik
- **Protuklizna obrada:** da
- **Maksimalno opterećenje:** 10 kg
- **Preciznost vaganja:** do 1 g
- **Mjerne jedinice:** g / kg / lb / oz / ml
- **Indikator mjerenja težine:** na LCD zaslonu
- **Tara funkcija:** da
- **Funkcija s nulom:** da
- **Automatsko gašenje:** da (nakon 3 minute neaktivnosti)
- **Ručno isključivanje:** da
- **Pokazatelj preopterećenja:** da
- **Izvor napajanja:** 2 AAA baterije (uključene u paket)

Indikatori upozorenja na zaslonu

„Lo“ baterije su pri kraju
„0_Ld“ prekoračeno maksimalno opterećenje

Tipke

Z/ T Nula / Tara funkcija
ON/ OFF uključuje i isključuje uređaj
UNIT odabire prikazane jedinice (g / kg / lb / oz / ml)

Postupak vaganja

1. Prije umetanja baterija u vagu i puštanja uređaja u rad uklonite foliju u koju su baterije umotane. Nakon što ih izvadite iz omota možete ih umetnuti u uređaj.
2. Stavite vagu na ravnu, stabilnu i tvrdu površinu. Ne stavljajte ju na tepih ili druge mekane površine.
3. Nestabilna ili mekana podloga može negativno utjecati na točnost vaganja.
4. Ako želite koristiti posudu za vaganje, stavite je na vagu prije nego što je uključite.
5. Pritisnite tipku ON / OFF kako biste uključili uređaj i pričekajte da se pojavi simbol “0”.
6. Stavite predmet koji treba vagati na vagu.
7. Možete postaviti željenu jedinicu vaganja pritiskom na tipku UNIT.
8. Vaga se isključuje pritiskom i držanjem tipke ON/ OFF. Nakon 3 minute neaktivnosti, vaga se automatski isključuje.

Nula/ Tara funkcija

Ova funkcija služi za poništavanje trenutne težine sirovina postavljenih na vagu i omogućuje vam dodavanje dodatnih stavki računajući od nule.

1. Uključite vagu pritiskom na tipku ON/ OFF i pričekajte da se na zaslonu pojavi “0”.
2. Stavite posudu na površinu za vaganje. Njezina težina bit će prikazana na zaslonu.
3. Pritisnite tipku Z/ T. Ovo će vratiti težinu posude na nulu i na zaslonu će se ponovno prikazati "0".
4. Sada možete dodati ostale sastojke u posudu. Na zaslonu će se prikazati njihova neto težina.
5. Možete ponoviti treći i četvrti korak.

Održavanje i čišćenje

- Za čišćenje koristite vlažnu krpu.
- Nikada nemojte uranjati vagu u vodu niti je prati pod tekućom vodom.
- Pazite da voda ne uđe u vagu.
- Nemojte ju čistiti korozivnim kemikalijama i drugim agresivnim sredstvima za čišćenje.
- Ako plastični dijelovi vage dođu u dodir s uljem, začinskim sastojcima, octom ili drugim nadražujućim tvarima, odmah ih očistite.

Jamstvo

Jamstveni rok traje 24 mjeseca od datuma kupnje i ističe u sljedećim slučajevima.

- Šteta uzrokovana nesrećom, transportom ili nestručnim rukovanjem.
- Proizvod je podvrgnut neovlaštenom popravku.
- Proizvod nije korišten prema uputama.
- Prirodno trošenje dijelova proizvoda uzrokovano redovitom uporabom.
- Učinak nepovoljnih vanjskih utjecaja. Oštećenje proizvoda uslijed elementarne nepogode, intervencije neovlaštene osobe ili mehaničkog oštećenja od strane kupca.
- Oštećenje proizvoda zbog nestručnog skladištenja.

Уважаеми клиенти, Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Преди да въведете това устройство в експлоатация, моля, прочетете внимателно ръководството с инструкции за употреба и го запазете за бъдещи справки.

Инструкции за безопасност

1. Продуктът е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за търговска употреба.
2. Деца и лица с намалени физически или умствени способности или липса на опит и знания могат да използват този уред само ако са под наблюдение или ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират възможните опасности.
3. Използвайте този уред само за претегляне на храна и малки предмети и само както е описано в това ръководство.
4. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор от възрастен човек.
5. Този продукт не трябва да влиза в контакт с домашни любимци.
6. Използвайте везната само в хоризонтално положение на място, където няма опасност от преобръщане и на достатъчно разстояние от източници на топлина (напр. печка, печка, камина и др.)
7. Не излагайте везната на пряка слънчева светлина, на прекалено ниски или на прекалено високи температури или на прекомерна влажност.
8. Работете внимателно с везната, за да избегнете повреда.
9. Не разглобявайте везната и не премахвайте части от нея, освен когато трябва да смените батериите.
10. Не се намесвайте във вътрешните електрически вериги на продукта.
11. Когато съхранявате везната, не поставяйте нищо върху повърхността ѝ, защото може да се повреди.
12. Ако уредът ще се съхранява дълго време без да се използва, препоръчително е да извадите батериите.
13. Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет.
14. Изтощените батерии трябва да се отстранят от устройството и да се изхвърлят по безопасен начин.
15. Устройството съдържа множество рециклируеми материали. След като спрете да го използвате, занесете го на място, определено за събиране на тези материали.

Съдържание на опаковката

1. Дигитална везна
2. AAA батерии (2 бр.)
3. Ръководство за употреба

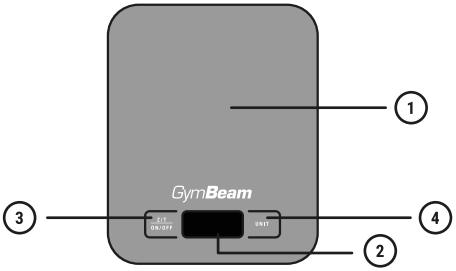
Описание на уреда

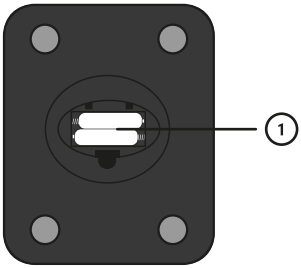
ПРЕДНА СТРАНА

1. Повърхност за претегляне
2. Дисплей
3. Z/ T, бутон ВКЛ./ ИЗКЛ
4. Бутон UNIT

ЗАДНА СТРАНА

1. Място за батерии





Технически характеристики

- **Ширина на продукта:** 14 cm
- **Дължина на продукта:** 18 cm
- **Дълбочина на продукта:** 2 cm
- **Тегло:** 210 g
- **Материал:** ABS, неръждаема стомана
- **Обработка против приплъзване:** да
- **Максимално натоварване:** 10 kg
- **Точност на теглене:** 1 g
- **Мерни единици:** g / kg / lb / oz / ml
- **Индикатор за теглото:** LCD дисплей
- **Функция тара:** да
- **Функция нула:** да
- **Автоматично изключване:** да (след 3 минути неактивност)
- **Ръчно изключване:** да
- **Индикация за претоварване:** да
- **Захранване:** 2 батерии AAA (включени в опаковката)

Предупреждение на дисплея

„Lo“ батериите са изтощени
„0_Ld“ максималното натоварване е надвишено

Бутони

Z/ T функция Нула/ Тара (Zero/ Tare)
ON/ OFF включено/ изключено
UNIT избор на единица (g / kg / lb / oz / ml)

Процес на претегляне

1. Преди да поставите батериите във везната и да пуснете уреда в експлоатация, отстранете от батериите фолиото, в което са опаковани. След това можете да ги поставите в уреда.
2. Поставете везната върху равна, стабилна и твърда повърхност. Не я поставяйте върху килим или друга мека повърхност.
3. Нестабилна или мека подложка може да повлияе отрицателно на точността на претеглянето.
4. Ако искате да използвате съд за претегляне, поставете го върху везната, преди да я включите.
5. Натиснете бутона ВКЛ./ ИЗКЛ., за да включите устройството и изчакайте да се появи символът 0.
6. Поставете обекта, който искате да претеглите, върху везната.
7. Можете да зададете необходимата единица за тегло, като натиснете бутона UNIT.
8. Можете да изключите везната чрез продължително натискане на бутона ВКЛ./ ИЗКЛ. След 3 минути бездействие везната се изключва сама.

Функция Нула/ Тара (Zero/ Tare)

Тази функция служи за нулиране на текущото тегло на суровините, поставени върху везната и ви позволява да добавяте допълнителни артикули към тях.

1. Включете везната, като натиснете бутона ON/ OFF и изчакайте да се покаже 0.
2. Поставете контейнера върху повърхността за претегляне. Теглото му ще бъде показано на дисплея.
3. Натиснете бутона Z/ T. Това нулира теглото на контейнера до нула и дисплеят отново показва 0.
4. Можете да добавите други съставки в контейнера, тяхното нетно тегло ще се покаже на дисплея.
5. Можете да повторите третата и четвъртата стъпка.

Поддръжка и почистване

- Използвайте влажна кърпа за почистване.
- Никога не потапяйте везната във вода и не я мийте под течаща вода.
- Уверете се, че във везната не попада вода.
- Не я почиствайте с корозивни химикали и други агресивни почистващи препарати.
- Ако пластмасовите части на везната влязат в контакт с масло, остри съставки, оцет или други дразнещи вещества, почистете ги незабавно.

Гаранция

Гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване. Гаранцията не е валидна в следните случаи.

- Щети, причинени от инцидент, транспортиране или неправилно боравене.
- Продуктът е бил подложен на неоторизиран ремонт.
- Продуктът не е използван според инструкциите.
- Естествено износване на частите на продукта, причинено от редовна употреба.
- Ефект от неблагоприятни външни влияния. Повреда на продукта вследствие на природно бедствие, намеса на неупълномощено лице или механична повреда от страна на купувача.
- Повреда на продукта поради неправилно съхранение.

Шановний покупцю, дякуємо за придбання нашого товару. Перед початком використання цього пристрою, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання.

Інструкція з техніки безпеки

1. Виріб призначений лише для домашнього використання. Не призначений для комерційного використання.
2. Діти та особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також люди з недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або якщо вони були проінструктовані про безпечне використання приладу і розуміють можливі небезпеки.
3. Використовуйте цей прилад тільки для зважування продуктів харчування та дрібних предметів і лише так, як описано в цьому посібнику.
4. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
5. Виріб не призначений для контакту з домашніми тваринами.
6. Використовуйте ваги тільки в горизонтальному положенні, в місці, де немає ризику їх перекинути, та на достатній відстані від джерел тепла (наприклад, плити, печі, каміна тощо).
7. Не піддавайте ваги впливу прямих сонячних променів, низьких або високих температур та надмірної вологості.
8. Поводьтеся з вагами обережно, щоб уникнути пошкоджень.
9. Не розбирайте ваги та не виймайте з них жодних деталей, за винятком випадків, коли вам потрібно замінити батарейки.
10. Не втручайтеся у внутрішні електричні ланцюги приладу.
11. При зберіганні не кладіть нічого на поверхню ваг, оскільки це може призвести до їх пошкодження.
12. Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, рекомендовано вийняти батарейки.
13. Батарейки слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
14. Розряджені батарейки необхідно вийняти з пристрою та помістити у спеціальний контейнер для утилізації.
15. Пристрій містить багато матеріалів, що підлягають відновленню або переробці. Після завершення використання пристрою віднесіть його в місце, призначене для збору таких матеріалів.

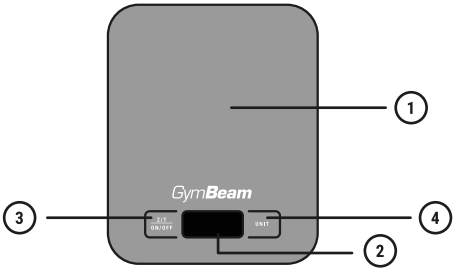
Вміст упаковки

1. Цифрові ваги
2. Батарейки AAA (2 шт.)
3. Посібник користувача

Опис приладу

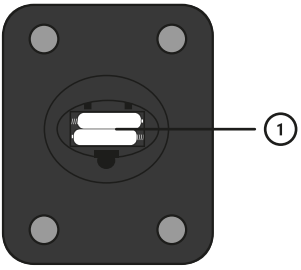
ЛИЦЬОВА СТОРОНА

1. Вагова поверхня
2. Дисплей
3. Z/ T, кнопка увімкнення/ вимкнення
4. Кнопка UNIT



ЗАДНЯ СТОРОНА

1. Гніздо для батарейок



Технічні характеристики

- **Ширина:** 14 см
- **Довжина:** 18 см
- **Висота:** 2 см
- **Вага:** 210 г
- **Матеріал:** ABS, нержавіюча сталь
- **Антиковзаюче покриття:** так
- **Максимальне навантаження:** 10 кг
- **Точність зважування:** до 1 г
- **Одиниці вимірювання:** г / кг / фунт / унція / мл
- **Індикатор вимірювання ваги:** на рідкокристалічному дисплеї
- **Функція тари:** так
- **Функція обнулення:** так
- **Автоматичне вимкнення:** так (через 3 хв в неактивному режимі)
- **Ручне вимкнення:** так
- **Індикатор перезавантаження:** так
- **Джерело живлення:** 2 AAA батарейки (входять до комплекту)

Попереджувальні індикатори на дисплеї

„Lo“ батарейки розряджаються
„0_Ld“ максимальне навантаження перевищене

Кнопки

Z/ T функція обнулення / тари
ON/ OFF вмикає та вимикає прилад
UNIT вибирає одиниці вимірювання (г / кг / фунт / унція / мл)

Процес зважування

1. Перед тим, як вставити батарейки у ваги та почати користуватися приладом, зніміть фольгу, в яку загорнуті батарейки. Розпакувавши їх, ви можете вставити їх у пристрій.
2. Поставте ваги на рівну, стійку та тверду поверхню. Не кладіть їх на килим або інші м'які поверхні.
3. Нестійка або м'яка основа може негативно вплинути на точність зважування.
4. Якщо ви хочете використовувати контейнер для зважування, поставте його на ваги перед увімкненням.
5. Натисніть кнопку ON/ OFF, щоб увімкнути пристрій, і дочекайтеся появи символу "0".
6. Помістіть об'єкт, який потрібно зважити, на ваги.
7. Ви можете встановити необхідну одиницю зважування, натиснувши кнопку UNIT.
8. Вимкнення ваг здійснюється натисканням і утриманням кнопки ON/ OFF. Через 3 хвилини неактивного режиму ваги вимикаються автоматично.

Функція обнулення/ тари

Ця функція служить для скидання поточної ваги речей, розміщених на вагах, і дозволяє зважити додаткові елементи, рахуючи від нуля.

1. Увімкніть ваги, натиснувши кнопку ON/ OFF, і дочекайтеся, поки на дисплеї з'явиться "0".
2. Поставте тару на вагову поверхню. На дисплеї відобразиться його вага.
3. Натисніть кнопку Z/ T. Це призведе до обнулення ваги тари, і на дисплеї знову з'явиться "0".
4. Тепер можна додавати інші інгредієнти в тару. Їх вага нетто з'явиться на дисплеї.
5. Ви можете повторити третій і четвертий кроки декілька разів в залежності від потреби.

Обслуговування та чистка

- Для чищення використовуйте вологу тканину.
- Ніколи не занурюйте ваги у воду і не мийте їх під проточною водою.
- Слідкуйте за тим, щоб вода не потрапляла всередину ваг.
- Не використовуйте їдкі хімічні речовини та інші агресивні миючі засоби.
- Якщо пластикові частини ваг контактують з олією, гострими продуктами, оцтом або іншими подразниками, негайно очистіть їх.

Гарантія

Гарантійний термін становить 24 місяці від дати покупки і закінчується в таких випадках:

- Виріб було пошкоджено внаслідок нещасного випадку, транспортування або неналежного поводження.
- Виріб піддавався несанкціонованому ремонту.
- Виріб не використовувався відповідно до інструкції.
- Природний знос деталей виробу, викликаний регулярним використанням.
- Вплив несприятливих зовнішніх факторів. Пошкодження виробу внаслідок стихійного лиха, втручання сторонніх осіб або механічного пошкодження покупцем.
- Пошкодження виробу внаслідок неправильного зберігання.

Draga stranka, hvala za nakup našega izdelka. Preden začnete uporabljati to napravo, natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

Varnostna navodila

1. Izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni namenjen za komercialno uporabo.
2. Otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko ta aparat uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi aparata in razumejo možne nevarnosti.
3. Napravo uporabljajte samo za tehtanje živil in manjših predmetov ter samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
4. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
5. Ta izdelek ne sme priti v stik s hišnimi ljubljenčki.
6. Tehtnico uporabljajte le v vodoravnem položaju in na mestu, kjer ni nevarnosti, da bi se prevrnila. Tehtnico hranite na zadostni razdalji od virov toplote (npr. štedilnika, peči, kamina itd.).
7. Tehtnice ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, nizkim ali visokim temperaturam ali prekomerni vlažnosti.
8. S tehtnico ravnajte previdno, da ne pride do poškodb.
9. Tehtnice ne razstavljajte in z nje ne odstranjujte nobenih delov, razen kadar morate zamenjati baterije.
10. Ne posegajte v notranja električna vezja naprave.
11. Pri shranjevanju ne postavljajte ničesar na površino tehtnice, saj se lahko poškoduje.
12. Če bo naprava dlje časa shranjena brez uporabe, je priporočljivo odstraniti baterije.
13. Baterije morajo biti vstavljene s pravilno polariteto.
14. Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih odstraniti na varen način.
15. Naprava vsebuje številne materiale, ki jih je mogoče predelati ali reciklirati. Ko jo prenehate uporabljati, jo odnesite na mesto, ki je namenjeno zbiranju teh materialov.

Vsebina paketa

1. Digitalna tehtnica
2. AAA baterije (2 kosa)
3. Navodila za uporabo

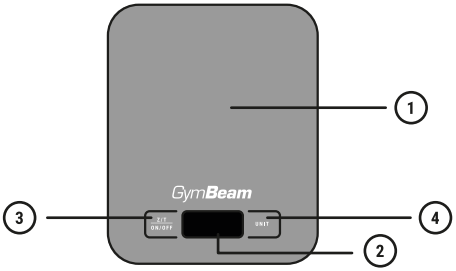
Opis aparata

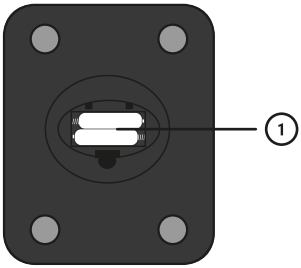
PREDNJA STRAN

1. Tehtalna površina
2. Prikazovalnik
3. Z/ T, ON/ OFF gumbi
4. UNIT gumb

HRBTNA STRAN

1. Reža za baterijo





Tehnični podatki

- **Širina izdelka:** 14 cm
- **Dolžina izdelka:** 18 cm
- **Višina izdelka:** 2 cm
- **Teža:** 210 g
- **Material:** ABS, nerjaveče jeklo
- **Protizdrsna obdelava:** da
- **Največja obremenitev:** 10 kg
- **Natančnost tehtanja:** to 1 g
- **Merske enote:** g / kg / lb / oz / ml
- **Indikator za merjenje teže:** Na LCD zaslonu
- **Funkcija Tare:** da
- **Funkcija Zero:** da
- **Samodejni izklop:** da (po 3 minutah neakrivnosti)
- **Ročni izklop:** da
- **Indikacija preobremenitve:** da
- **Vir napajanja:** 2 bateriji AAA (vključeni v paket)

Opozorilni indikatorji na zaslonu

„Lo“ baterija je skoraj prazna
„0_Ld“ presežena največja obremenitev

Gumbi

Z/ T Zero / Tare funkcija
ON/ OFF vklop in izklop naprave
UNIT izbere prikazane enote (g / kg / lb / oz / ml)

Postopek tehtanja

1. Preden vstavite baterije v tehtnico in jo začnete uporabljati, odstranite folijo, v katero so zavite baterije. Ko jih odvijete, jih lahko vstavite v napravo.
2. Tehtnico postavite na ravno, stabilno in trdo površino. Ne postavljajte je na preprogo ali druge mehke površine.
3. Nestabilna ali mehka podlaga lahko negativno vpliva na natančnost tehtanja.
4. Če želite za tehtanje uporabiti posodo, jo postavite na tehtnico, preden jo vklopite.
5. Za vklop naprave pritisnite gumb ON/ OFF in počakajte, da se prikaže simbol "0".
6. Na tehtnico postavite predmet, ki ga želite stehtati.
7. S pritiskom na gumb UNIT lahko nastavite zahtevano enoto za tehtanje.
8. Tehtnico izklopite tako, da pritisnete in držite gumb ON/ OFF. Po treh minutah neaktivnosti se tehtnica samodejno izklopi.

Funkcija Zero/ Tare

Ta funkcija služi za ponastavitev trenutne teže materialov, položenih na tehtnico, in omogoča dodajanje dodatnih predmetov od nič.

1. Vklopite tehtnico s pritiskom na gumb ON/ OFF in počakajte, da se prikaže "0".
2. Postavite posodo na površino za tehtanje. Na zaslonu se prikaže njena teža.
3. Pritisnite gumb Z/ T. Teža posode se ponastavi na nič in na zaslonu se ponovno prikaže "0".
4. V posodo lahko zdaj dodate druge sestavine. Njihova neto teža bo prikazana na zaslonu.
5. Tretji in četrti korak lahko ponovite.

Vzdrževanje in čiščenje

- Za čiščenje uporabite vlažno krpo.
- Tehtnice nikoli ne potopite v vodo ali jo umivajte pod tekočo vodo.
- Poskrbite, da v notranjost tehtnice ne pride voda.
- Tehtnice ne čistite z jedkimi kemikalijami in drugimi agresivnimi čistili.
- Če plastični deli tehtnice pridejo v stik z oljem, začinjenimi sestavinami, kisom ali drugimi dražilnimi snovmi, jih takoj očistite.

Garancija

Garancijski rok traja 24 mesecev od datuma nakupa in poteče v naslednjih primeri:

- Poškodbe, nastale zaradi nesreče, prevoza ali nepravilnega ravnanja.
- Na izdelku je bilo opravljeno nepooblaščeno popravilo.
- Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
- Naravna obraba delov izdelka, ki je posledica redne uporabe.
- Učinek škodljivih zunanjih vplivov. Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posega nepooblaščene osebe ali mehanske poškodbe s strani kupca.
- Poškodbe izdelka zaradi nepravilnega skladiščenja.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας. Πριν θέσετε σε χρήση αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.
2. Τα παιδιά και τα άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή αυτή μόνο εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.
3. Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για το ζύγισμα τροφίμων και μικρών αντικειμένων και μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
4. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
5. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με κατοικίδια ζώα.
6. Χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά μόνο σε οριζόντια θέση και σε σημείο όπου δεν υπάρχει κίνδυνος ανατροπής της. Διατηρείτε τη ζυγαριά σε επαρκή απόσταση από πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπα, φούρνο, τζάκι κ.λπ.).
7. Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε άμεσο ηλιακό φως, χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες ή υπερβολική υγρασία.
8. Χειριστείτε τη ζυγαριά προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές.
9. Μην αποσυναρμολογείτε τη ζυγαριά και μην αφαιρείτε εξαρτήματα από αυτήν, εκτός αν χρειαστεί να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.
10. Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα της συσκευής.
11. Κατά την αποθήκευση, μην ακουμπάτε τίποτα στην επιφάνεια της ζυγαριάς, καθώς θα μπορούσε να υποστεί ζημιά με αυτόν τον τρόπο.
12. Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς χρήση, συνιστάται να αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
13. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τον σωστό προσανατολισμό πολικότητας.
14. Οι αποφορτισμένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφαλή τρόπο.
15. Η συσκευή περιέχει πολυάριθμα ανακτήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά. Μόλις σταματήσετε να τη χρησιμοποιείτε, μεταφέρετε τη συσκευή σε χώρο που έχει οριστεί για τη συλλογή αυτών των υλικών.

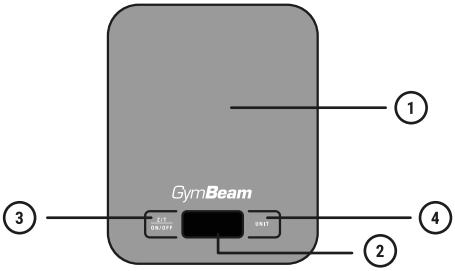
Περιεχόμενο συσκευασίας

1. Ψηφιακή Ζυγαριά
2. Μπαταρίες AAA (2 τεμάχια)
3. Εγχειρίδιο χρήσης

Περιγραφή της συσκευής

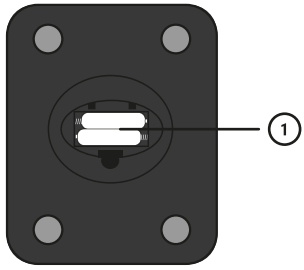
ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ

1. Επιφάνεια ζύγισης
2. Οθόνη
3. Z/ T, ON/ OFF κουμπιά
4. UNIT κουμπί



ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ

1. Υποδοχή μπαταρίας



Τεχνικές λεπτομέρειες

- **Πλάτος προϊόντος:** 14 cm
- **Μήκος προϊόντος:** 18 cm
- **Ύψος προϊόντος:** 2 cm
- **Βάρος:** 210 g
- **Υλικό:** ABS, ανοξείδωτος χάλυβας
- **Αντιολισθητική επιφάνεια:** ναι
- **Μέγιστο φορτίο ζύγισης:** 10 κιλά
- **Ακρίβεια ζύγισης:** Σε 1 g
- **Μονάδες μέτρησης:** g / kg / lb / oz / ml
- **Ένδειξη μέτρησης βάρους:** Σε οθόνη LCD
- **Λειτουργία Απόβαρου (Tare):** ναι
- **Λειτουργία μηδενισμού:** ναι
- **Αυτόματη διακοπή λειτουργίας:** Ναι (μετά από 3 λεπτά αδράνειας)
- **Χειροκίνητη διακοπή λειτουργίας:** ναι
- **Ένδειξη υπερφόρτωσης:** ναι
- **Πηγή ενέργειας:** 2 μπαταρίες AAA (περιλαμβάνονται στη συσκευασία)

GymBeam

Ενδείξεις προειδοποίησης στην οθόνη

„Lo“ Η μπαταρία εξαντλείται
„0_Ld“ Υπερβήκατε το μέγιστο βάρος ζύγισης

Κουμπιά

Z/ T Λειτουργία μηδενισμού/απόβαρου (Zero/ Tare)
ON/ OFF ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή
UNIT επιλέγει τις εμφανιζόμενες μονάδες μέτρησης (g / kg / lb / oz / ml)

Η διαδικασία της ζύγισης

1. Πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στη ζυγαριά και θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, αφαιρέστε το φύλλο με το οποίο είναι τυλιγμένες οι μπαταρίες. Αφού ξετυλιχτούν, μπορείτε στη συνέχεια να τις τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη, σταθερή και σκληρή επιφάνεια. Μην την τοποθετείτε σε χαλί ή άλλες μαλακές επιφάνειες.
3. Μια ασταθής ή μαλακή βάση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ακρίβεια ζύγισης.
4. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα δοχείο για ζύγιση, τοποθετήστε το στη ζυγαριά πριν την ενεργοποιήσετε.
5. Πατήστε το κουμπί ON/ OFF για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και περιμένετε να εμφανιστεί το σύμβολο "0".
6. Τοποθετήστε το προς ζύγιση αντικείμενο στη ζυγαριά.
7. Μπορείτε να ρυθμίσετε την μονάδα μέτρησης που επιθυμείτε για τη ζύγιση πατώντας το κουμπί UNIT.
8. Η ζυγαριά απενεργοποιείται πατώντας παρατεταμένα το κουμπί ON/ OFF. Μετά από 3 λεπτά αδράνειας, η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα.

Η λειτουργία μηδενισμού/ απόβαρου (Zero/ Tare)

Η λειτουργία αυτή χρησιμεύει για την επαναφορά του τρέχοντος βάρους των υλικών που έχουν τοποθετηθεί στη ζυγαριά και σας επιτρέπει να προσθέσετε επιπλέον αντικείμενα μετρώντας από το μηδέν προς τα πάνω.

1. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας το κουμπί ON/ OFF και περιμένετε να εμφανιστεί η ένδειξη "0".
2. Τοποθετήστε το αντικείμενο στην επιφάνεια ζύγισης. Το βάρος του θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Πατήστε το κουμπί Z/ T. Αυτό θα επαναφέρει το βάρος του δοχείου στο μηδέν και στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η ένδειξη "0".
4. Μπορείτε τώρα να προσθέσετε άλλα συστατικά στο δοχείο. Το καθαρό βάρος τους θα εμφανιστεί στην οθόνη.
5. Μπορείτε να επαναλάβετε το τρίτο και το τέταρτο βήμα.

Συντήρηση και καθαρισμός

- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή μην την πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στο εσωτερικό της ζυγαριάς.
- Μην τη καθαρίζετε με διαβρωτικές χημικές ουσίες και άλλα επιθετικά καθαριστικά μέσα.
- Εάν τα πλαστικά μέρη της ζυγαριάς έρθουν σε επαφή με λάδι, διαβρωτικά υλικά, ξύδι ή άλλα ερεθιστικά, καθαρίστε τα αμέσως.

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης διαρκεί 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς και λήγει στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Βλάβη που προκλήθηκε από ατύχημα, μεταφορά ή ακατάλληλο χειρισμό.
- Το προϊόν έχει υποστεί μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Το προϊόν δεν χρησιμοποιήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Φυσική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος, που προκαλείται από την τακτική χρήση.
- Η επίδραση δυσμενών εξωτερικών επιδράσεων. Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικής καταστροφής, επέμβασης μη εξουσιοδοτημένου προσώπου ή μηχανικής βλάβης από τον αγοραστή.
- Βλάβη του προϊόντος λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης.

Made for/ Hergestellt für/ Wyprodukowano dla/ Vyrobeno pro/ Vyrobené pre/ Számára gyártva/ Produs pentru/ Prodotto per/ Izrađeno za/ Произведено за/ Зроблено для/ Narejeno za/ Για λογαριασμό της: GymBeam GmbH,
Unter den Linden 21, 10117 Berlin, Germany.

Distributor/ Vertreiber/ Dystrybutor/ Distributor/ Distribútor/ Forgalmazó/ Distribuitor/ Distributore/ Distributer/ Дистрибутор/ Дистриб'ютор/ Distributor/ Διανομέας:
GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In/Hergestellt in/ Wyprodukowano w/ Vyrobeno v/ Vyrobené v/ Készült/ Fabricat în/ Fatto in/ Proizvedeno u/ Произведено в/ Произведено в/ Narejeno v/ Παράγεται: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.cz
GymBeam.sk | GymBeam.pl | GymBeam.hu
GymBeam.si | GymBeam.ro | GymBeam.hr
GymBeam.bg | GymBeam.rs | GymBeam.ba
GymBeam.ua | GymBeam.gr | GymBeam.it